

DE MARQUE

LES ARCHITECTES DUPUIS DUBUC ET ASSOCIÉS AVAIENT PIQUÉ LA CURIOSITÉ DES VISITEURS DU SALON INTERNATIONAL DU DESIGN INTÉRIEUR DE MONTRÉAL, EN 1999, AVEC UN STAND ÉNIGMATIQUE : UN MUR DE CONTREPLAQUÉ TAPISSÉ DU NOM DU BUREAU, PONCTUÉ D'OCULUS, DE PAR LESQUELS LES CURIEUX ÉTAIENT INFORMÉS DE CHANGEMENTS À VENIR POUR LE NOUVEAU MILLENAIRE...

L'automne dernier, ce bureau d'architectes montréalais récidivait en envoyant à sa clientèle un petit ensemble promotionnel, constitué d'un parchemin annonçant la création de *Ædifica*, une entreprise offrant des services d'architecture, de design, d'aménagement commercial et d'ingénierie en Amérique du Nord. Un t-shirt, aux couleurs de la nouvelle entreprise, était enroulé à l'intérieur du parchemin, interpellant son destinataire avec un slogan accrocheur affirmant qu'*À l'aube de l'an 2000, la Terre est loin d'être plate...*

Un des magasins Sunglass Hut conçus par Les architectes Dupuis Dubuc et associés (Santa Monica, Californie)



Michel Dubuc

Le procédé, digne des campagnes élaborées par les grandes agences de marketing, avait de quoi frapper l'imagination. D'autant qu'en matière de marketing, les architectes et l'ensemble des professionnels de l'aménagement se font généralement discrets...

Que *Les architectes Dupuis Dubuc et associés* soignent leur image, qu'ils optent pour une mise en marché dynamique et sympathique, pourrait bien être le signe de l'émergence d'une nouvelle pratique. C'est du moins l'avis de Michel Dubuc, patron du bureau *Les architectes Dupuis Dubuc et associés* et président de *Ædifica*.

Il faut dire que l'expérience du temps semble lui avoir donné raison. Avec une équipe comptant quelque 80 professionnels de l'aménagement, Michel Dubuc est à la tête d'un bureau possédant un carnet de commandes bien garni. Peu de bureaux peuvent prétendre avoir cette envergure au Québec.

(suite en page 2)

Les architectes ont maintenant leur vitrine à l'adresse www.oaq.com

Les architectes du Québec offrant leurs services au public ont maintenant leur vitrine sur le site Internet de l'Ordre des architectes du Québec.

Une nouvelle section, intitulée *Services au public*, est maintenant accessible sur le site Internet de l'Ordre. On y retrouve un répertoire des architectes offrant leurs services au public. Les visiteurs pourront également y trouver des informations sur les services de l'architecte et ceux de l'Ordre, qu'ils pourront télécharger.

Ce répertoire regroupe les principales coordonnées des membres en pratique privée, dûment assurés au Fonds de l'assurance responsabilité professionnelle de l'Ordre des architectes du Québec et offrant des services au public. On peut y faire une recherche selon les critères suivants :

- région administrative
- nom
- raison sociale du bureau
- municipalité
- code postal

Les informations affichées sont le nom de l'architecte, la raison sociale du bureau, la municipalité de son adresse d'affaires principale, la province, le pays, les numéros de téléphone et de fax, l'adresse de courrier électronique et du site Internet s'il y a lieu.

Tout architecte inscrit au Tableau de l'Ordre et en règle auprès du Fonds d'assurance responsabilité professionnelle de l'OAQ, en date du 1^{er} février 2000, a été inscrit au répertoire accessible au grand public. Il vous est fortement suggéré d'aller vérifier que votre inscription à ce répertoire est correcte et complète.

Les architectes qui souhaiteraient voir leurs coordonnées retirées du *Répertoire des architectes* accessible au public peuvent se prévaloir de cette option, en envoyant une télécopie dûment signée au (514) 933-0242.

DU NOUVEAU POUR LES STAGIAIRES !

Les stagiaires en architecture peuvent dorénavant avoir accès à la version intégrale du *Tableau de l'Ordre* des architectes (section *Réservé aux membres*). Pour y avoir accès, il suffit de faire demande d'un code directement sur le site de l'Ordre, en suivant les instructions à l'écran, après avoir cliqué sur le bouton *Réservé aux membres*.

Les stagiaires qui le souhaitent peuvent également se procurer une copie papier du *Tableau de l'Ordre*, moyennant les frais applicables.

« Nous avons évolué comme le marché, explique l'architecte d'une cinquantaine d'années, cheveux gris clairs. Nous avons initialement une pratique traditionnelle, caractérisée par une commande institutionnelle ». Le bureau, opérant de 1979 au milieu des années quatre-vingts sous le nom *Dupuis Chapuis Dubuc, architectes*, conçoit quelques sièges sociaux d'entreprises québécoises, la station de métro Outremont, quelques ensembles d'habitations à Montréal et un projet industriel en Haïti.

L'architecte Dubuc partage, à cette époque, son temps entre l'atelier et une boutique de vêtements, qu'il exploite en marge de sa pratique. Cette expérience aura une incidence directe dans sa pratique architecturale. « Ayant été commerçant, je suis assez à l'aise pour discuter de la réalité du commerce de détail avec mes clients. De parler en architecte qui connaît le commerce de détail et qui sait l'importance de placer la poubelle à la bonne place, fait parfois toute la différence », précise-t-il.

Suivra, à cet épisode commercial, des études de 2^e cycle en sociologie. D'où un intérêt manifeste de l'architecte Michel Dubuc pour le comportement et les attitudes de ses collègues.

Ce parcours, pour le moins éclectique, fait en sorte que Michel Dubuc s'avère quelque peu différent de la conception que l'on se fait généralement de l'architecte. Le concepteur, chez lui, se partage une âme de sociologue et de commerçant.

FAIRE SA MARQUE

En 1985, l'architecte Michel Dubuc se voit offrir l'opportunité de réaliser un projet commercial en terre américaine. « Le propriétaire des boutiques Le Château avait des projets d'implantation aux États-Unis et a fait appel à nos services. Nous avons alors été mandatés pour représenter notre client devant les promoteurs immobiliers américains, raconte Michel Dubuc. J'ai dû faire un bon show, parce que ces promoteurs américains ont commencé à faire circuler mon nom aux États-Unis comme étant un architecte qui concevait des magasins, qui faisait un bon travail et qui avait une vision des choses ».

Pendant une dizaine d'années, le bureau d'architectes montréalais développe un créneau et réalise plusieurs petites boutiques aux États-Unis, tout en gardant un œil ouvert sur la pratique traditionnelle au Québec. *Les architectes Dupuis Dubuc et associés* se dotent d'une stratégie claire, en fonction des tendances du marché et de l'évolution des besoins de sa clientèle cible. Résultat : son bureau figure parmi les *happy few* qui n'ont pas souffert de la période morose des années quatre-vingt dix. « On travaillait tard le soir, les week-ends, mais en même temps on avait du plaisir », raconte l'architecte.

La chaîne de lunetteries *Sunglass Hut*, qui retiendra les services de l'architecte montréalais pour un premier projet à Los Angeles, sera le véritable catalyseur sur le marché américain. « Nous avons obtenu ce premier mandat sans avoir une grande feuille de route. Il a dû y avoir une chimie qui était correcte, rigole Michel Dubuc, parce que ce n'est pas les bureaux de design commercial qui manquent à Los Angeles ! ». Suivront une trentaine de mandats pour cette entreprise.

Entre ces projets commerciaux, *Les architectes Dupuis Dubuc et associés* réaliseront quelques projets institutionnels au Québec, les principaux étant l'École des

métiers de l'aérospatiale de Montréal, le Pavillon de biologie de l'Institut Armand-Frappier, le stade de tennis du parc Jarry (en consortium) et le mail industriel du Technopôle Angus. Il font également partie du consortium retenu pour l'agrandissement du Palais des congrès de Montréal.

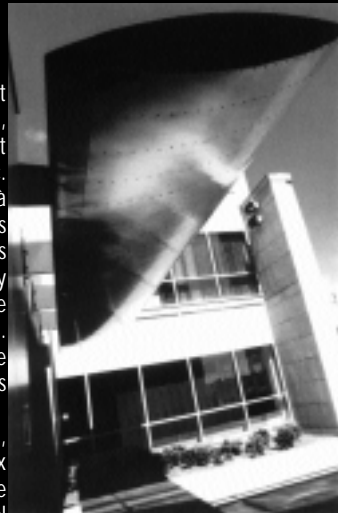
MARQUER LE COUP

Michel Dubuc et son équipe tirent plus qu'honorablement leur épingle du jeu. Les succès commerciaux de ce bureau, en cet ère de néolibéralisme triomphant, sont le fruit d'une réflexion et de choix, de l'avis de l'architecte Dubuc. Un exercice que plusieurs architectes auraient intérêt à faire. « Fondamentalement, les architectes ne se sont pas posés la question à savoir s'il y avait un besoin auquel ils pouvaient répondre. Plusieurs se sont dit qu'il allait bien y avoir quelqu'un qui viendrait leur donner du travail parce que quelqu'un allait avoir besoin d'un architecte. Stratégiquement, il existe une très grande différence entre cette attitude et prendre le parti de se demander : quels sont les besoins du marché ? », lance-t-il.

La planche de salut passerait par la spécialisation, l'identification de niches dans lesquelles des bureaux oeuvreraient. « L'improvisation c'est la mort, peu importe le talent. Si on ne prend pas le pouls du monde dans lequel évolue la profession, on se place dans une position où l'on sera condamné à disparaître. Cela pourrait se résumer par l'idée suivante : *Je suis capable de t'offrir le meilleur service si je suis en vie, pas si je suis mort*. Il est donc indispensable d'être une personne d'affaires avertie, dans le domaine de l'architecture, dans le contexte actuel », ajoute Michel Dubuc.

Et pour être en vie, il importe que le professionnel s'adapte au contexte dans lequel il doit exercer sa pratique. « Depuis 20 ans, toutes les professions ont été confrontées à des changements qui se sont produits à une vitesse vertigineuse. En 1980, le président de Steelcase avait dit à ses designers de ne pas perdre de temps avec les bureaux à ordinateurs, estimant que le micro-ordinateur n'était qu'une mode. En 1983, on se questionnait, dans les entreprises, sur l'intérêt d'avoir des micro-ordinateurs pour faire du traitement de texte. Ces réflexions sont aujourd'hui inimaginables et démontrent la vitesse et l'ampleur des changements que nous avons connus. La profession d'architecte ne s'est pas réellement adaptée pendant ce temps. Et son marché traditionnel n'a cessé de diminuer », précise l'architecte sociologue, bien installé dans la salle de conférence de leur immeuble, entièrement équipée pour la vidéoconférence.

L'architecte Dubuc entrevoit des possibilités intéressantes pour la profession, dans la mesure où les architectes seront nombreux à prendre le parti de réagir au contexte dans lequel ils doivent œuvrer. « Il faut revoir les systèmes, questionner les façons de faire. Nous avons fait l'exercice. À force de se questionner, de remettre en question nos façons de faire, d'apprendre de nos erreurs, nous nous sommes dotés de systèmes adaptés au monde d'aujourd'hui ». Et ils laissent leur marque !



École des métiers de l'aérospatiale



Bureaux de Bell Sygma à Montréal



Vue intérieure du mail industriel du Technopôle Angus



La médaille du Mérite décernée à Victor Prus

1825, BOULEVARD
RENE-LÉVESQUE OUEST
MONTREAL (QUEBEC)
H3H 1R4
TEL: (514) 937-6168
1 800 599-6168
FAX: (514) 933-0242
ADRESSE ELECTRONIQUE
oaq@videotron.ca
SITE INTERNET
http://www.oaq.com

PRÉSIDENT
CLAUDE HAMELIN LALONDE

RESPONSABLE DU BULLETIN ET
DES COMMUNICATIONS
LAURENT PAUL MÉNARD

SAISIE DES DONNÉES
ET RÉVISION
MARIE CLAUDE LAMOUREUX

INFOGRAPHIE
LINDA THERRIAU

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
DU QUÉBEC
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
DU CANADA

CE NUMÉRO A ÉTÉ TIRÉ À 3 500
EXEMPLAIRES
ESQUISSES VISE À INFORMER LES
MEMBRES SUR LES CONDITIONS
DE PRATIQUE DE LA PROFESSION
D'ARCHITECTE AU QUÉBEC ET SUR
LES SERVICES DE L'ORDRE.
ESQUISSES VISE ÉGALEMENT À
CONTRIBUER À L'AVANCEMENT
DE LA PROFESSION ET À UNE
PROTECTION ACCRUE DU PUBLIC.
LES OPINIONS EXPRIMÉES DANS
ESQUISSES NE SONT PAS
NÉCESSAIREMENT CELLES DE
L'ORDRE. LES PRODUITS,
MÉTHODES ET SERVICES
ANNONCÉS SOUS FORME
PUBLICITAIRES DANS ESQUISSES NE
SONT EN AUCUNE FAÇON
APPROUVÉS, RECOMMANDÉS, NI
GARANTIS PAR L'ORDRE DES
ARCHITECTES DU QUÉBEC.

L'Ordre des architectes du Québec a décerné la médaille du Mérite 1999 à l'architecte Victor Prus. La remise de cette prestigieuse distinction, visant à souligner la carrière exceptionnelle d'un architecte, a eu lieu lors de la cérémonie C@rrefour architecture 1999, le 7 décembre dernier à Montréal. Esquisses reproduit le texte de l'allocution prononcée à cette occasion par l'architecte Pierre Beaupré, vice-président de l'Ordre.

L'Ordre des architectes du Québec reconnaît chaque année la contribution exceptionnelle de l'un de ses membres à l'essor de la profession ou à la qualité de l'architecture au Québec.

Cette année, le Bureau de l'Ordre a voulu souligner le travail exemplaire d'un architecte qui exerce sa profession depuis près de 50 ans : Victor Prus.

Ceux qui ont vécu l'essor exceptionnel du Québec des années 60 et 70 gardent le souvenir de quelques figures marquantes de ces décennies : Victor Prus est une de celles-là.

Pour plusieurs étudiants et jeunes architectes de cette époque, Victor Prus représentait alors une figure presque mythique et pour eux, l'atelier de la rue Saint-Luc était un lieu de réflexion et de création exemplaire; je fus un de ceux qui purent y trouver, pendant quelques mois, l'inspiration, la foi dans un métier exigeant.

Victor Prus ne se souvient sans doute pas du jeune étudiant intimidé qui, un jour de mai, descendit l'escalier vers l'atelier, au sous-sol de ce qui était alors sa résidence.

J'en garde, encore aujourd'hui, un souvenir très vif ; tout d'abord les grandes tables alignées mais surtout, au mur, quelques grands dessins, des coupes évoquant des espaces à la fois mystérieux et fortement structurés, et auxquels un habile rendu donnait des connotations piranésiennes; l'esquisse d'une architecture de voûtes, de dômes, une grande architecture romaine ou presque, engloutie sous le sol montréalais.

On a évidemment reconnu la station de métro Bonaventure, qui occupait déjà une petite équipe à laquelle je devais me joindre pendant un été. Un apprentissage qui fut une leçon d'architecture grâce à une œuvre qui brisait les stéréotypes de l'architecture souterraine qu'avait jusque là défini le métro de Toronto, une œuvre qui traitait l'espace public avec dignité, souci du détail mais, avant tout, avec l'ambition de donner un caractère urbain à ce lieu où allaient se croiser des milliers de personnes tous les jours. Une œuvre qui demeure encore aujourd'hui forte et inspirante.

Une première image, donc, celle du métro, mais ensuite, à quelques pas, des structures encore étranges à l'époque, des structures d'une géométrie complexe, quelques maquettes fragiles : les premières

expériences montréalaises de la géométrie de Buckminster-Fuller que Victor Prus avait rencontré peu auparavant. Sa curiosité intellectuelle, son esprit de recherche l'avait incité à faire ici l'expérience des possibilités offertes par le génial inventeur et c'est à Granby qu'il réalisait le premier dôme géodésique au Québec.

Enfin, plus prosaïquement peut-être, la grande perspective d'un centre d'achats; Longueuil, héritier d'une démarche amorcée quelques années auparavant. En effet, en 1960, Victor Prus (avec Ian Martin) avait signé le Centre Rockland; une signature qui manifestait déjà la passion de l'architecte pour la requalification de l'espace public, pour le dialogue nécessaire entre cet espace et les bâtiments qui l'entourent, pour le choix judicieux des matériaux, des assemblages essentiels à la qualité de la vie urbaine. Rockland avait amorcé au Québec une réflexion sur la nature de l'espace urbain à la manière des précédents européens, anglais, hollandais.

Voici donc un instantané de l'architecte Victor Prus, un jour de mai en 1964 : un architecte qui avait déjà une stature imposante mais qui était encore à l'aube d'une carrière fructueuse.

Quelques années plus tard le Grand Théâtre de Québec, lauréat d'un concours d'architecture, allait lui permettre d'affirmer sa foi dans une géométrie rigoureuse, une monumentalité capable de conférer une certaine dignité à l'architecture sans qu'elle ne devienne oppressive, de construire un dialogue fructueux entre les arts, ceux de la parole et ceux qu'on qualifie de visuels, et l'architecture.

Puis Victor Prus construit quelques églises, quelques résidences et nous laisse le Palais des Congrès de Montréal : une machine bien huilée, des espaces intérieurs souvent spectaculaires, un équipement de grande qualité mais peut-être incomplet et auquel le prolongement qu'on veut aujourd'hui lui donner lui permettra peut-être d'élaborer de façon plus convaincante le dialogue avec la ville qu'avait amorcé la place d'accueil.

Comme l'écrivait Jacques Lachapelle, dans le numéro de la revue ARQ qui lui est consacré, pour Victor Prus, l'architecture est un art, l'architecture est une éthique, l'architecture est une philosophie.

Avant d'être architecte, Victor Prus avait reçu, de son pays, la Croix de la bravoure pour ses exploits aux commandes d'un avion de la Royal Air Force.

Ce soir, pour ses convictions, pour ses réalisations, Victor Prus reçoit la médaille du Mérite de l'Ordre des architectes du Québec.

Toutes nos félicitations, qui doivent également rejoindre la compagne d'une vie et la complice d'une œuvre, Maria Prus, qui est avec nous ce soir.



Victor Prus et Claude Hamelin Lalonde



Victor et Maria Prus

DÉPOT LÉGAL



Consultation nationale sur l'avenir de la pratique : les architectes invités à se prononcer en mai

La mondialisation, la concurrence, les nouvelles technologies et une plus grande responsabilité professionnelle constituent quelques-uns des défis avec lesquels la profession d'architecte est confrontée.

L'Institut royal d'architecture du Canada, les regroupements professionnels et l'OAQ ont entrepris un processus de réflexion devant mener à l'élaboration d'un plan d'action pour le *Programme national d'aide à la pratique*. Cette démarche vise à permettre aux architectes du pays de mieux servir le public.

Un processus de consultation, amorcé en novembre 1999, a permis de poser certains constats sur l'évolution de la profession au cours des 60 dernières années. En voici les grandes lignes :

- **Les services fournis par les architectes sont plus diversifiés.** Par le passé, les services étaient clairement définis à l'intérieur de cinq phases linéaires; aujourd'hui, les services sont ponctuels et vont au-delà de ce qui était offert traditionnellement.
- **Les clientèles ont changé.** Les gouvernements étaient les principaux clients des architectes à la fin des années 50. Aujourd'hui, les architectes desservent de plus en plus une clientèle du secteur privé.
- **Les clients sont maintenant mieux informés de leurs droits et plus exigeants.**
- **Certaines pratiques des architectes sont bien loin des réalités du marché.** Les architectes doivent posséder des expertises propres à l'entrepreneuriat.

UN PLAN D'ACTION

Plusieurs facteurs ont affecté la pratique de la profession. En voici quelques-uns :

- la concurrence
- les technologies de l'information
- la responsabilité légale
- l'évolution des besoins et des exigences de la clientèle
- la mondialisation.

Pour aider les architectes à composer avec les effets que ces facteurs entraînent sur la pratique, six recommandations ont été formulées.

Offrir un programme national de formation continue afin de répondre aux besoins des architectes

Une entente est intervenue pour mettre en place trois programmes de formation qui toucheront les domaines des affaires et de la technologie.

Diminuer certains irritants affectant l'exercice de la profession

Il a été reconnu que certains règlements vont au-delà de ce qui est requis afin de protéger l'intérêt du public; ils empêchent certaines formes de pratiques d'exister. Cela peut même aller jusqu'à enlever aux architectes les moyens nécessaires pour mieux répondre aux besoins de leurs clients. Il peut être nécessaire de déréglementer certains aspects de la profession et de trouver des moyens par lesquels les associations ou ordres professionnels peuvent alléger la réglementation et les lois concernant :

- La raison sociale d'une pratique d'architecture.
- La structure et les exigences imposées aux propriétaires en ce qui a trait aux associations et aux corporations.
- l'implication des architectes dans d'autres modes de livraison de projets tel que le design-construction.

L'augmentation du membership et la reconnaissance de nouvelles pratiques dans la profession devraient être encouragées, promues et reconnues.

Il y a environ 7 000 architectes détenant un permis d'exercice au Canada. Ce petit nombre peut restreindre la capacité de la profession d'influencer et de pénétrer les différents niveaux de la société. Il est donc nécessaire de changer l'image de la profession afin de faire en sorte que les candidats potentiels soient incités à rejoindre les rangs.

D'autres domaines professionnels, tels l'ingénierie et la médecine, reconnaissent des spécialisations. Traditionnellement, les associations d'architectes et ordres professionnels ont encouragé leurs membres à devenir généralistes. Le temps est maintenant venu d'encourager, de développer, et même de certifier des spécialistes dans différents domaines de l'architecture.

Permettre aux architectes de s'associer avec d'autres professionnels

De nouvelles firmes multidisciplinaires tel que Anderson Consulting et KPMG, de même que de nouveaux modes de livraison de projets, tels que le Design / Construction / Possession / Opération / Transfert (DCPOT), ont supplanté plusieurs firmes de consultants professionnels et de modes de livraison traditionnels. Il est devenu nécessaire de fonctionner dans ce milieu avec de nombreux partenaires d'affaires qui peuvent mettre à profit leurs habiletés dans les domaines de la technologie informatique, du marketing, de la finance et/ou de l'administration. Les architectes doivent apprendre, non seulement à se regrouper avec ces personnes, mais ils doivent avoir le droit de s'associer avec eux et de former différents types de relations d'affaires.

Reconnaître et transmettre efficacement l'innovation au sein de la profession.

La société évolue rapidement. La pratique de la profession s'en trouve affectée. Par exemple, il existe de nouvelles méthodes pour produire des documents de construction de façon électronique en se servant de liens hypertextes. De plus, il existe de nouveaux systèmes de gestion de projets accessibles sur Internet. Il est nécessaire d'établir une façon de communiquer ce type d'information aux praticiens. Les architectes doivent être prêts à faire face à ces nouveaux défis et à profiter de ces nouvelles opportunités.

La réflexion se poursuit en mai 2000

La réflexion entamée en novembre dernier se poursuivra lors du Festival d'architecture de l'IRAC, qui se tiendra à Ottawa en mai prochain. Des conférenciers provenant de l'intérieur et de l'extérieur de la profession feront part, aux participants, de leurs impressions quant à l'avenir de la pratique de l'architecture. Pour de plus amples informations, contactez

Jon Hobbs, Institut royal d'architecture du Canada

Conseiller aux affaires professionnelles

Tél. : (613) 241-8341, fax : (613) 241-5750, courriel : jonhobbs@raic.org ou

N. Jean-Pierre Pelletier, architecte

Membre du comité organisateur

Tél. : (514) 388-4200, fax : (514) 388-3655, courriel : grnpj@qc.aira.com

VISITE DU MANOIR RICHELIEU

Le 19 novembre dernier, les architectes de la région de Québec étaient conviés au Complexe du Manoir Richelieu pour y apprécier les travaux d'agrandissement et de rénovation récemment effectués. Deux autobus nolisés ont conduit près de 80 personnes à Pointe-au-Pic. La visite du manoir a été suivie d'un souper-buffet et d'une soirée au casino durant laquelle plusieurs ont tenté leur chance au jeu. Le CROAQ remercie chaleureusement les trois commanditaires de cette activité : Armstrong, Forbo et Quincaillerie Hubert Richard

TABLE RONDE SUR LE PROJET DE GARE FLUVIALE DANS LE VIEUX-PORT DE QUÉBEC

Le 9 février a eu lieu une table ronde sur le thème du projet de gare fluviale dans le Vieux-Port de Québec. Ont assisté les membres pour la coalition pour la mise en valeur de la façade fluviale de Québec. Cette initiative constitue une première du genre. L'activité avait pour but de regrouper les architectes et leur permettre de discuter de sujets d'actualité touchant l'architecture et de sujets les préoccupant plus particulièrement. Le CROAQ est ouvert à toute proposition de sujets à cet égard.

JOURNÉE DES FILMS SUR L'ARCHITECTURE DANS LE CADRE DU FIFA

Le CROAQ s'associe à nouveau cette année à la journée des films sur l'architecture, qui seront présentés dans le cadre du Festival des films sur l'art au musée du Québec.

AERMQ

Association des entrepreneurs en revêtement métallique du Québec

NOUVEAU ET MAINTENANT DISPONIBLE !

PROGRAMME DE CERTIFICATION DE CONFORMITÉ

- Assistance dans la conception des projets faisant usage de systèmes de revêtement métallique ;
- Manuel technique complet avec détails, devis types, et informations sur les produits connexes ;
- Vérification des matériaux au chantier suivi d'émission de rapports d'inspection ;
- Émission de certificats de conformité ;

Informations : Larry O'Shaughnessy, arch. D.G.
 tél. : (450) 434-1164 ou sans frais : 1 877 434-1164
 courriel : info@aermq.qc.ca

ou visitez www.aermq.qc.ca

Imaginez ... Réalisé !



Imaginez la forme et form+Z la réalise. form+Z est le logiciel de conception 3D de choix, il produit des images fixes ou animées réalistes.



Distribué au Québec par ZALUS. Contactez nous au 514-381-1111, et commençons à travailler avec form+Z.



contact : formz@zalus.com Tél (Québec) 514-381-1111 Tél. 1 (888) 436-7942
 réseau de logiciels de revêtement métallique www.aermq.com

INSCRIPTIONS

Les architectes suivants ont été inscrits au Tableau de l'Ordre.

En date du 19 novembre 1999

Daniel Anger
Frédéric Côté
Athena Spiratos
Martin Vincent

En date du 21 janvier 2000

Richard Alpha
Pascale Beaumont
Marie-Christine Bellon Manzi
Mario Dahdah
Sandra Douyon De Azevedo
Maryse Laberge
Lucie Martineau
Karma Mourad
Hamid Riffi Laamarti
Dominique Thériault
Guy Trudel

En date du 18 février 2000

Cyr Beauchemin
Jacqueline Lorange
Judith Morin
Caroline Noteboom

RÉINSCRIPTIONS

Les architectes suivants ont été réinscrits au Tableau de l'Ordre.

En date du 23 novembre 1999

Jocelyn Perron

En date du 25 novembre 1999

Angéline Spino

En date du 1^{er} décembre 1999

Gilles Huot

En date du 9 décembre 1999

Jean-Gilles Nadeau
Gérald J.Savoie

En date du 20 décembre 1999

Nadine Latouche

Ruxandra Ioana Robe

En date du 21 janvier 2000

Sarkis Mehgeavakian

En date du 4 février 2000

Patrice Germain

En date du 8 février 2000

Nicolas Demers

DÉMISSIONS

Les architectes suivants ont démissionné du Tableau de l'Ordre.

En date du 1^{er} décembre 1999

Fernando L. Picaro

En date du 31 décembre 1999

Brian Jason Rogers

Richard Soucy

En date du 1^{er} janvier 2000

Cécilia Humphreys

Raynald Gagnon

André G. Dionne

En date du 6 janvier 2000

Brian E. Pye

En date du 9 février 2000

Charles Casgrain

DÉCÈS

Nous avons appris avec regret le décès de trois de nos membres. Toutes nos condoléances aux familles et aux amis.

Le 1^{er} décembre 1999

Fernando Losier

Le 31 décembre 1999

Jean-Luc Poulin

Le 24 février 2000

André (Paul Joseph) Marien

Examens d'admission - printemps 2000

Les séances du volet écrit des examens d'admission à l'Ordre se tiendront le 5 juin 2000, à Montréal et à Québec. Les candidats désirant s'y inscrire ont jusqu'au 5 avril prochain pour le faire. Le programme du volet écrit de l'examen d'admission est maintenant disponible et fournit toute l'information nécessaire.

Pour être admissible à l'examen d'admission, un candidat doit avoir complété, au plus tard le 5 avril, 2800 heures de stage s'il est inscrit au programme de stage de trois ans ou 75 semaines de stage s'il est inscrit au programme de stage de deux ans.

Les candidats à l'admission désirant recevoir le programme d'examen (incluant la bibliographie) et le formulaire d'inscription sont priés de contacter Lynda Godin, secrétaire à l'admission, au (514) 937-6168 poste 212 ou 1 800 599-6168, poste 212.

Formation sur la réglementation du bâtiment

L'Ordre des architectes du Québec offre, à nouveau cette année, une formation sur la réglementation du bâtiment. Cette formation sera offerte, à Montréal, les jeudis 6 et 27 avril, les 4, 11, 25 mai et le 1^{er} juin, de même que les mercredis 17 et 31 mai. Cette formation sera également offerte à Québec, les samedis, du 8 au 29 avril, de même que le 6 mai.

Cette formation vise à :

- Familiariser les candidats avec la réglementation du bâtiment
- Enseigner une méthodologie pour l'utilisation du *Code national du bâtiment* (1990)
- Étudier les différents aspects de la sécurité et de la réglementation du bâtiment

Les personnes désirant obtenir copie du programme de cette formation sont priées de communiquer avec Lynda Godin, secrétaire à l'admission, au (514) 937-6168 poste 212 ou 1 800 599-6168, poste 212.

VOTRE CONTRIBUTION POURRAIT FAIRE TOUTE LA DIFFÉRENCE

L'ORDRE DES ARCHITECTES DU QUÉBEC, C'EST BIEN SÛR UNE MISSION ET DES VALEURS. L'ORDRE DES ARCHITECTES DU QUÉBEC, C'EST ÉGALEMENT LES QUELQUE 2600 ARCHITECTES QUI EN SONT MEMBRES ET QUI FAÇONNENT LA PROFESSION.

LA RÉALISATION DU TRAVAIL DE L'ORDRE NE SAURAIT ÊTRE POSSIBLE SANS L'APPORT ET LE SOUTIEN D'UNE ÉQUIPE D'ARCHITECTES QUI CONTRIBUENT, À TITRE DE MEMBRES DE COMITÉS, À L'ESSOR DE LA PROFESSION DANS LA SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE.

AFIN DE COMBLER LES POSTES QUI S'OUVRIRONT AU COURS DES PROCHAINS MOIS AU SEIN DE CERTAINS DE SES COMITÉS, L'ORDRE VOUS INVITE À MANIFESTER VOTRE INTÉRÊT À PARTICIPER À L'UNE OU L'AUTRE DES ACTIVITÉS DE L'ORDRE.

POURQUOI VOUS PLUS QU'UN AUTRE ? PARCE QUE VOTRE CONTRIBUTION POURRAIT FAIRE TOUTE LA DIFFÉRENCE.

COMMUNIQUEZ AVEC MARIE CLAUDE LAMOUREUX AU (514) 937-6168 OU 1 800 599 6168 POSTE 0 POUR PLUS DE DÉTAILS.



ORDRE DES ARCHITECTES DU QUÉBEC

PUBLICITÉ

RESIDENTIAL BUILDING INSPECTION

Pre-purchase or pre-sale residential building inspections for purchasers or sellers. Expert's reports and court expertise work also. Member of the *Association des inspecteurs en bâtiment du Québec* (AIBQ), which is affiliated with the Canadian Association of Home Inspectors (CAHI). Seventeen years experience in these fields. For further information, call Peter Bishin, Architect, at (514) 483-1576.

OFFRE D'EMPLOI – SECRÉTAIRE

Bureau d'architecture et de design urbain recherche secrétaire réceptionniste. Minimum de cinq d'expérience. Environnement Windows. Connaissance du logiciel FileMaker. Envoyer CV par télécopieur au (514) 982-0878.

OFFRE D'EMPLOI – ARCHITECTE

Bureau d'architecte situé à Saint-Sauveur, dans les Laurentides, est à la recherche d'un(e) architecte. Minimum de 2 ans d'expérience. Maîtrise de Autocad 14 essentielle. Emploi à temps plein. Besoin immédiat. Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s d'envoyer leur CV par télécopieur au (450) 227-3930.

OFFRE D'EMPLOI – ARCHITECTE

Sauvé Poulin architectes est une firme d'architecture en pleine expansion qui compte deux bureaux : l'un à Montréal, l'autre dans les Laurentides (Ste-Agathe). Sauvé Poulin architectes œuvre principalement dans les domaines commercial, industriel et institutionnel et travaille en collaboration avec une équipe multidisciplinaire d'ingénieurs, d'urbanistes et d'architectes du paysage. Sauvé Poulin architectes est à la recherche d'un architecte pour un poste à plein temps, à titre de chargé de projet. Le (la) candidat(e) présente le profil suivant :

- 10 à 15 d'expérience
- compétence technique élevée, très bonne connaissance de la construction
- capacité à travailler en équipe multidisciplinaire
- compréhension du fonctionnement du logiciel Autocad
- le poste exigera de travailler à Montréal et à Ste-Agathe.

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s d'envoyer leur CV par télécopieur au (819) 326-8730 ou par courriel à l'adresse apoulin@reseabec.com à l'attention de Anouk Poulin.

OFFRE D'EMPLOI – ARCHITECTE INTERMÉDIAIRE

Minimum 5 ans d'expérience en projets d'expertises, rénovations et constructions. Bonne maîtrise des techniques de construction. Connaissance d'Autocad 14. Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s d'envoyer leur CV à l'adresse suivante : Les architectes Bertrand, Paquette, 1751, rue Richardson, bureau 5153, Montréal, H3K 1G6.

AIDE À TEMPS PARTIEL DEMANDÉE

Assister une centaine de ménages de personnes âgées lors d'un déménagement dans un nouvel immeuble. Diriger visites guidées et aider ces personnes à choisir un nouveau logement. Excellente maîtrise de l'anglais parlé essentielle. Cinquantaine d'heures fin mars, début avril. Information : Pierre Teasdale (514) 876-1881.

BUREAU À LOUER

Rue Sherbrooke Est, coin Fullum, espace de bureau à louer, à partager avec 5 avocats et 1 notaire. Possibilité de service de secrétariat, de réceptionniste, etc. Pour de plus amples informations, communiquer au (514) 526-0821.

LOCAL À LOUER

Espace de bureau à louer à proximité d'un centre de rénovation à Sainte-Foy. Information : (418) 657-1857.



C@RREFOUR ARCHITECTURE 1999

L'Ordre a tenu, le 7 décembre dernier, la cérémonie C@rrefour architecture 1999, au cours de laquelle ont été officiellement reçus les architectes ayant obtenu leur permis d'exercice dans le courant des derniers mois. Le nom des lauréats de la médaille du Mérite et du prix du Bureau ont également été connus lors de cette soirée. Cet événement a eu lieu à l'édifice Zone, rue Duke à Montréal, siège social de la société Discreet Logic. Ce projet, conçu par les architectes de l'Atelier in situ, avait été primé lors de l'édition 1998 des Prix d'excellence.

Les participants ont pu prendre part à une visite, présentée par *L'autre Montréal*, du quartier qui fut le berceau de l'industrialisation au Canada et qui connaît aujourd'hui des métamorphoses importantes avec l'émergence de la Cité Multimédia. Les cérémonies de remise des permis d'exercice, de prix et de distinctions ont suivi et la soirée s'est poursuivie sur une note jazzée, avec le trio de François Bourassa. L'Ordre des architectes du Québec remercie chaleureusement Discreet Logic et Meloche Monnex pour leur généreuse contribution à la réalisation de cette activité.

